EQUAL PLAY

Herramienta de mapeo de barreras para los participantes

Una herramienta práctica para identificar, analizar y responder a las barreras que pueden afectar la participación de migrantes y refugiados en actividades deportivas.

1. ¿QUÉ ES ESTA HERRAMIENTA?

Esta herramienta de aprendizaje es una plantilla práctica diseñada para ayudar a entrenadores, facilitadores y organizaciones deportivas a identificar y analizar las barreras que pueden afectar la participación en actividades deportivas.

Basándose en los resultados del proyecto Equal Play, la herramienta ayuda a los usuarios a identificar las barreras más comunes que experimentan los migrantes y refugiados, incluidas las dificultades lingüísticas, las limitaciones financieras, los problemas de accesibilidad y transporte, las limitaciones de tiempo y los factores sociales que pueden influir en la participación.

Esta herramienta ofrece un enfoque estructurado para analizar cómo las diferentes barreras afectan la participación, la asistencia, la confianza y la retención. Además, anima a los usuarios a considerar respuestas y adaptaciones prácticas que puedan ayudar a reducir estas barreras y crear entornos deportivos más inclusivos.

Diseñada para ser simple, flexible y fácil de usar, la herramienta de mapeo de barreras para participantes se adapta a diferentes entornos deportivos, organizaciones y grupos objetivo. Favorece una comprensión más basada en la evidencia de los desafíos de la participación y ayuda a las organizaciones a pasar de la identificación de barreras a la planificación de acciones de inclusión significativas.

2. ¿POR QUÉ ES IMPORTANTE ESTA HERRAMIENTA?

La participación en el deporte suele verse influenciada por barreras que no son inmediatamente visibles. Si bien algunas barreras pueden ser fáciles de identificar, otras pueden pasar desapercibidas y afectar gradualmente la confianza, el compromiso y la disposición del participante para seguir asistiendo a las actividades.

Los migrantes y refugiados pueden enfrentarse a diversos desafíos, como dificultades lingüísticas, limitaciones económicas, problemas de transporte y accesibilidad, limitaciones de tiempo, acceso restringido a la información o inquietudes relacionadas con la discriminación y la

Co-funded by the European Union

inclusión social. Estas barreras pueden dificultar la participación, incluso cuando las personas están interesadas y motivadas para participar.

Sin un método estructurado para identificar obstáculos, los entrenadores y las organizaciones pueden interpretar erróneamente la asistencia irregular, la participación limitada o el abandono de las actividades como falta de interés o compromiso. En muchos casos, estos comportamientos pueden reflejar dificultades que los participantes enfrentan fuera del ámbito deportivo, en lugar de una falta de motivación.

Esta herramienta fomenta un enfoque más informado y centrado en el participante, ayudando a las organizaciones a identificar barreras, comprender su impacto en la participación y desarrollar respuestas prácticas. Al abordar las barreras desde el principio, los proveedores de servicios deportivos pueden crear oportunidades más accesibles, acogedoras y sostenibles que promuevan la participación y la inclusión a largo plazo.

3. COMPRENDER LAS BARRERAS A LA PARTICIPACIÓN

La participación en el deporte rara vez está influenciada por un solo factor. En muchos casos, varias barreras interactúan y se refuerzan mutuamente, dificultando la participación con el tiempo.

Por ejemplo, un participante con dificultades lingüísticas puede tener problemas para comprender la información, comunicarse con los entrenadores o entablar relaciones con otros participantes. Esto puede disminuir su confianza y aumentar su sentimiento de aislamiento, lo que, en última instancia, afectará su asistencia y su participación a largo plazo.

De igual modo, las limitaciones financieras pueden estar relacionadas con dificultades de transporte, acceso limitado a equipos o menores oportunidades para participar en eventos y actividades. Las limitaciones de tiempo también pueden estar vinculadas a compromisos laborales, responsabilidades familiares, cursos de idiomas o trámites administrativos.

Dado que las barreras suelen estar interconectadas, es importante mirar más allá de las señales visibles de no participación y explorar las circunstancias más amplias que pueden estar afectando la experiencia de una persona.

Comprender cómo influyen las barreras en la participación permite a los entrenadores y a las organizaciones responder de manera más eficaz y crear condiciones que fomenten una participación significativa para todos los participantes.

4. BARRERAS COMUNES A LA PARTICIPACIÓN

Categoría de barrera	Ejemplos	Posible impacto en la participación
Barreras lingüísticas	Dificultad para comprender las instrucciones, acceder a la información o comunicarse con los entrenadores y otros participantes.	Menor confianza, malentendidos, participación limitada
Costos y limitaciones financieras	Cuotas de membresía, costos de equipo, gastos de viaje, cuotas de participación en eventos.	Asistencia irregular, participación reducida, abandono de las actividades
Transporte y accesibilidad	Largas distancias, transporte público limitado, dependencia de otros, difícil acceso a las instalaciones.	Llegadas tardías, sesiones perdidas, menores tasas de participación.
Restricciones de tiempo	Compromisos laborales, responsabilidades familiares, cursos de idiomas, citas administrativas	Asistencia irregular y disponibilidad reducida
Miedo a la discriminación	Miedo a la exclusión, experiencias negativas previas, sensación de no ser bienvenido, falta de confianza	Aislamiento social, reticencia a participar, menor retención

El proyecto Equal Play identificó varias barreras recurrentes que pueden afectar la participación de migrantes y refugiados en actividades deportivas. Comprender estas barreras puede ayudar a entrenadores, facilitadores y organizaciones deportivas a reconocer posibles desafíos y desarrollar respuestas más inclusivas.

Nota importante

Las barreras no siempre se presentan de forma aislada. Un participante puede experimentar varias barreras simultáneamente. Por ejemplo, las dificultades de transporte pueden estar relacionadas con limitaciones económicas, mientras que las barreras lingüísticas pueden afectar la confianza y la comunicación. Por ello, es importante considerar el contexto general de la situación de cada participante antes de sacar conclusiones sobre su nivel de motivación o compromiso. En consecuencia, siempre que sea posible, las barreras deben considerarse en conjunto, en lugar de individualmente.

5. RECONOCER LAS SEÑALES DE ALERTA TEMPRANA

Las barreras a la participación no siempre son evidentes. Es posible que los participantes no hablen abiertamente de las dificultades que experimentan, sobre todo si se sienten incómodos, les falta confianza o no saben dónde buscar apoyo.

Por este motivo, los entrenadores y facilitadores deben prestar atención a los cambios en los patrones de participación y comportamiento que puedan indicar la presencia de una barrera.

Las señales que se muestran a continuación no indican automáticamente la presencia de una barrera. Sin embargo, pueden sugerir la necesidad de un análisis más profundo, observación o apoyo.

Posible señal	Lo que podría indicar
Asistencia irregular	Dificultades de transporte, limitaciones financieras, responsabilidades contrapuestas
Llegadas tardías frecuentes	Problemas de transporte, compromisos laborales, responsabilidades familiares
Participación limitada durante las actividades	Dificultades con el idioma, baja autoestima, miedo a cometer errores.
Evitar la comunicación	Barreras lingüísticas, incertidumbre, sentimientos de exclusión.
Dificultad para seguir instrucciones	Dificultades de comunicación o comprensión limitada de la información.
Reducción de la interacción con los demás	Falta de confianza, aislamiento social, miedo a la discriminación.
Caída repentina de la asistencia	Barreras personales, financieras, de transporte o sociales emergentes
Retirarse de las actividades de forma inesperada	Múltiples barreras que afectan la participación a largo plazo.

Buenas prácticas

Cuando se observan señales de posibles obstáculos:

- evite hacer suposiciones;
- Diríjase al participante con respeto;
- Haz preguntas abiertas y constructivas;
- Céntrate en comprender en lugar de juzgar;
- Exploremos juntos posibles soluciones.

La identificación temprana puede ayudar a evitar que los pequeños problemas se conviertan en barreras a largo plazo para la participación y la inclusión.

6. CÓMO UTILIZAR ESTA HERRAMIENTA

En lugar de hacer suposiciones sobre por qué la participación es baja, utilice esta herramienta para explorar posibles obstáculos de una manera estructurada y constructiva.

Paso 1. Observar los patrones de participación.

Presta atención a cualquier señal que pueda indicar la presencia de una barrera, como la asistencia irregular, la menor participación o las dificultades de comunicación.

Paso 2. Identificar posibles barreras

Analice qué barreras pueden estar afectando al participante o al grupo, basándose en sus observaciones y en la información disponible.

Paso 3. Registrar los hallazgos

Utilice la plantilla de mapeo de barreras para documentar las barreras identificadas y su impacto en la participación.

Paso 4. Explorar posibles respuestas

Analizar las posibles medidas que puedan ayudar a reducir o eliminar las barreras identificadas.

Paso 5. Desarrollar un plan de acción.

Acordar acciones realistas, responsabilidades y medidas de seguimiento.

Paso 6. Revisar el progreso

Revisar periódicamente la situación para evaluar si las medidas adoptadas han mejorado la participación y la inclusión.

7. PLANTILLA DE MAPEO DE BARRERAS

Utilice esta plantilla para identificar, documentar y analizar las barreras que puedan afectar la participación en actividades deportivas. La plantilla puede completarse para un participante individual, un grupo de participantes o una actividad deportiva específica.

Al completar la plantilla, céntrese en la información observable, los comentarios de los participantes y las soluciones prácticas. Evite las suposiciones y asegúrese de que toda la información recopilada se maneje con respeto y confidencialidad.

Co-funded by the European Union

EQUAL PLAY

Participante / Grupo	Barrera identificada	Evidencia u observación	Impacto en la participación	Posible respuesta	Nivel de prioridad (bajo / medio / alto)

Guía para completar la plantilla

Participante / Grupo
Identifique al participante, grupo de participantes o actividad en cuestión.

Barrera identificada:
Especifique la principal barrera que afecta la participación (por ejemplo, idioma, costo, transporte, limitaciones de tiempo, miedo a la discriminación).

Evidencia u observación:
Registre observaciones, comentarios de los participantes, patrones de asistencia u otra información relevante.

Impacto en la participación:
Describa cómo la barrera afecta la asistencia, el compromiso, la comunicación, la confianza o la retención.

Co-funded by the European Union

Posible respuesta:
Identifique acciones prácticas que puedan ayudar a reducir o eliminar la barrera.

Nivel de prioridad:
Evalúe con qué urgencia debe abordarse el obstáculo.

8. VINCULAR LAS BARRERAS CON LAS RESPUESTAS PRÁCTICAS

Identificar una barrera es solo el primer paso. Para fomentar una participación significativa, las barreras deben vincularse con respuestas prácticas y realistas que puedan implementarse dentro del entorno deportivo.

Los ejemplos que figuran a continuación tienen carácter orientativo y deben adaptarse a las necesidades específicas de los participantes y al contexto local.

Barrera	Posibles respuestas
Barreras lingüísticas	Utilice un lenguaje sencillo, proporcione demostraciones visuales, utilice materiales multilingües siempre que sea posible, fomente el apoyo entre compañeros y compruebe la comprensión con regularidad.
Costos y limitaciones financieras	Proporcionar información sobre los programas de apoyo disponibles, reducir las cuotas de participación siempre que sea posible, ofrecer equipos compartidos y explorar oportunidades de patrocinio o financiación comunitaria.
Transporte y accesibilidad	Considere alternativas de ubicación, coordine el transporte compartido, proporcione información clara sobre cómo llegar y programe las actividades en lugares accesibles.
Restricciones de tiempo	Ofrezca horarios flexibles siempre que sea posible, comunique los horarios de las actividades con suficiente antelación y considere opciones de participación alternativas.
Miedo a la discriminación	Fomentar un comportamiento respetuoso, establecer expectativas claras de inclusión, abordar con prontitud los comportamientos inapropiados y crear entornos acogedores y de apoyo.
Acceso limitado a la información	Utilice una comunicación clara y accesible, comparta la información a través de múltiples canales y proporcione recordatorios y orientación práctica antes de las actividades.
Baja autoestima o aislamiento social	Presente a los participantes gradualmente, fomente la interacción positiva entre compañeros, utilice sistemas de acompañamiento, reconozca los logros y el esfuerzo de participación.

Consideraciones importantes

No todas las barreras pueden eliminarse de inmediato, y algunas pueden requerir la colaboración de organizaciones externas o servicios comunitarios. Sin embargo, incluso pequeños ajustes pueden mejorar significativamente la experiencia de los participantes y aumentar la probabilidad de que continúen participando.

Al seleccionar las respuestas:

- centrarse en acciones prácticas y realistas;
- involucrar a los participantes en la identificación de soluciones;
- tener en cuenta las circunstancias individuales;
- evaluar si las acciones elegidas son efectivas a lo largo del tiempo.

9. PLANTILLA DE PLANIFICACIÓN DE ACCIONES

Utilice esta plantilla para planificar y supervisar acciones que ayuden a reducir las barreras identificadas y a mejorar la participación. El plan de acción debe centrarse en medidas realistas y alcanzables que puedan implementarse dentro de la organización o el ámbito deportivo.

Barrera identificada	Acción planificada	Persona responsable	Cronología	Resultado esperado	Estado

Guía para completar la plantilla

de barreras identificadas

: registre la barrera identificada a través de la plantilla de mapeo de barreras.

Plan de acción:

Describa la acción específica que se tomará para abordar o reducir la barrera.

Persona responsable

: Identifique quién será el responsable de implementar o coordinar la acción.

Cronograma:
Especifique cuándo debe completarse o revisarse la acción.

Resultado esperado:
Describa el resultado o la mejora prevista.

Estado
Utilice esta columna para supervisar el progreso (por ejemplo, Planificado, En curso, Completado).

Buenas prácticas

- Prioriza las acciones que sean realistas y alcanzables.
- Céntrese en soluciones que fomenten directamente la participación y la inclusión.
- Involucre a los participantes cuando sea apropiado.
- Revise el progreso periódicamente y adapte las acciones si es necesario.
- Celebremos las mejoras, incluso cuando sean pequeñas.

10. VERSIÓN COMPLETA DE LA MUESTRA

Este ejemplo ilustra cómo se pueden utilizar en la práctica la herramienta de mapeo de barreras para participantes y la plantilla de planificación de acciones. La información que se presenta a continuación es ficticia y se proporciona únicamente con fines demostrativos.

Ejemplo de mapeo de barreras

Participante / Grupo	Barrera identificada	Evidencia u observación	Impacto en la participación	Posible respuesta	Nivel de prioridad
Jóvenes migrantes participantes (de 16 a 24 años)	Barreras lingüísticas y dificultades de transporte	Varios participantes manifestaron dificultades para comprender las instrucciones. Dos participantes llegaron tarde con frecuencia debido a las limitadas opciones de transporte público.	Disminución de la confianza, comunicación limitada con los entrenadores, asistencia irregular.	Utilice demostraciones visuales durante las sesiones, proporcione información clave en un lenguaje sencillo y explore las oportunidades de compartir coche entre los participantes.	Alto

Ejemplo de planificación de acciones

Barrera identificada	Acción planificada	Persona responsable	Cronología	Resultado esperado	Estado
barreras lingüísticas	Incluya demostraciones visuales y explicaciones en lenguaje sencillo durante todas las sesiones de capacitación.	Entrenador	En un plazo de 2 semanas	Mayor comprensión de las actividades y mayor confianza de los participantes.	En curso
Dificultades de transporte	Recopilar información sobre las necesidades de transporte y explorar la posibilidad de compartir coche entre participantes y voluntarios.	Coordinador del programa	En el plazo de 1 mes	Mayor asistencia y menor número de llegadas tarde.	Planificado

Resultado observado

Tras la implementación de las acciones planificadas, los participantes manifestaron sentirse más cómodos durante las actividades y con mayor confianza al comunicarse con los entrenadores y compañeros. La asistencia mejoró y menos participantes llegaron

tarde a las sesiones. La organización decidió continuar utilizando métodos de comunicación visual y revisar periódicamente las necesidades de transporte.

Financiado por la Unión Europea. Sin embargo, los puntos de vista y opiniones expresados son únicamente los de los autores y no reflejan necesariamente los de la Unión Europea o la Agencia Ejecutiva Europea en Educación y Cultura (EACEA). Ni la Unión Europea ni la EACEA pueden ser consideradas responsables de ello.

Co-funded by the European Union